

ノー・イアン、トウロング・エブアン、グアン・ヒューバット、パシフィコ・エーデン
しがつじゅうしちにちすいようび
四月十七日水曜日

ねこ うそつきの猫

むかしむかし ねこ ねこ なまえ
昔々、うそつきの猫がいました。猫の名前はねこみでした。ねこみくんは
びんぼうでしたから、どろぼうになって、にぎやかなお店をぬすむことに決
めました（５）。しかし、お店をぬすむために、どうナイフを持っているか
ら、かみなりにうたれて、死にました。

Once upon a time, there was a liar cat. The cat's name was Nekomi.
Because Nekomi was poor (he) became a robber and decided to rob a
bustling store. Because (he) was holding a copper knife for the sake
of robbing the store (he) was struck by lightning and died.

しかし、ねこみくんは猫なので、まだ八つのいのちがのこされていました。
ねこみくんは生き返りました。ねこみくんのお中がぺこぺこ（１０）ですか
ら、魚をぬすみしました。しかし、他の猫が見た時、ねこみくんは「私はど
ろぼうじゃないです。」と言って、魚を食べました。でも、魚はどく入って
いましたから、また死にました。

However, because Nekomi was a cat, (he) still had 8 lives left. Nekomi
was revived. Since Nekomi was hungry, (he) stole fish. When (he)
saw another cat, Nekomi said "I am not a robber," and ate the fish.
But, because the fish was poisoned, (he) died.

またまたねこみくんは生き返りました。今度は仕事を見つけたけど、初め
ての日にねぼうしました。仕事に入る時、ねこみくんは「申し訳ございま
せん。こうつうがおありになったから、おそくおなりになりました。」
（８）と言いました。しかし、ねこみくんの家はむかいにあるので、会長

がおこって、ねこみくんになぐられました（１）。ねこみくんは死にま^しした。

Once again Nekomi was revived. This time (he) had found work but, on the first day (he) overslept. When (he) entered work, Nekomi said “I am very sorry. Because there was traffic (I) am late.” However, because Nekomi’s house was across (the street) the boss got angry and hit Nekomi. Nekomi died.

またまたねこみくんは生^いきかえ返りました。ある日^ひねこみくんは美^{うつく}しい猫^{ねこ}を見^みました。「その猫^{ねこ}の彼^{かれ}氏^しになりた^{かんが}い」と考^{うつく}えて、美^{うつく}しい猫^{ねこ}へ話^{はな}しに行^いきま^きした。子^こ供^{ども}のプールの前^{まえ}に在^{とき}る時^{うつく}、美^{うつく}しい猫^{ねこ}は「およげますか」と聞^きいて、ねこみくんが「もちろ^{こた}ん」と答^{こた}えました。しかし、それはうそです。子^こ供^{ども}のプールにおぼらしました。

Once again Nekomi was revived. One day, Nekomi saw a beautiful cat. “(I) want become that cat’s boyfriend” (he) thought. So, (he) went to the beautiful cat to talk to (her). When (they) were in front of a kiddy pool, the beautiful cat asked “Can (you) swim?” Nekomi answered, “Of course.” But that was a lie. (He) drowned in the pool.

またまたねこみくんは生^いきかえ返りました。ある日^ひねこみくんはパ^{うつく}ー^{ねこ}ティーで^みまた美^{うつく}しい猫^{ねこ}を見^みました。美^{うつく}しい猫^{ねこ}へ話^{はな}しに行^いきました。今^{こん}度^ど、美^{うつく}しい猫^{ねこ}は「何^{なん}歳^{さい}です^きか」と聞^ききました。ねこみくんがまたうそを言^いいました。「私^{わたし}は二^に十^{じゅう}一^{いっ}歳^{さい}です。見^みて、酒^{さけ}を飲^のめます。」ねこみくんはとつてもよつて、こ^しうつうじこで死^しにましました。

Once again, Nekomi was revived. One day, Nekomi saw the beautiful cat again at a party. (He) went to the beautiful cat to talk to (her). This time, the beautiful cat asked “How old are you?”. Nekomi said a

lie again. (He) said “(I) am 21. Look, (I) can drink alcohol” Nekomi became very drunk and died in a traffic accident.

またまたねこみくんは生き返りました。ある日ねこみくんはまた美しい猫が見ました。美しい猫へ話しに行きました。今度は美しい猫は「お金持ちですか」と聞きました。ねこみくんがまた「もちろん」と言って、どろぼうが聞いてから、ねこみくんがかすめられて、死にました。

Once again Nekomi was revived. One day (he) saw the beautiful cat again. (He) went to the beautiful cat to talk. This time the beautiful cat asked, “Are (you) rich?” Nekomi again said “Of course” and a robber heard, Nekomi was mugged and died after.

またまたねこみくんは生き返りました。ねこみくんは にやくざ員の足のの上に たまたま 歩きました。にやくざ員は 「おい、あやまれ」と言いました。にやくざ員は とても こわいので、ねこみくんは 「何？おれは おやぶんの むす子だよ」と言いました。これは うそですから、ねこみくんがころすことになりました（４）。

Once again Nekomi was revived. Nekomi happened to walk on a Nyakuza member’s leg. the Nyakuza member said “Hey, apologize.” The Nyakuza member was very scary, so Nekomi said “What? (I’m) the boss’s son you know.” Because this was a lie the (it) was decided Nekomi would be killed.

またまたねこみくんは生き返りました。ねこみくんは彼女のために（２）お金をもうけるべきだと思いました（７）。ですから、やみ金を取って、ギャンブルをして、全部お金のなくなりました。ある日、やみきんゆうは お金を欲しがっていましたが、ねこみくんは 毎日 「あした、お金を あげるつもりです」と言いました。ですから、やみ金ゆうは せいめいほけんを うけるために、ねこみくんをころしました（３）。

Once again Nekomi was revived. Nekomi thought (he) should make money for the sake of (his) girlfriend. So, (he) took out an illegal loan, gambled, and lost all of his money. One day, the loan shark wanted the money, but Nekomi said “(I) plan to give the money tomorrow” everyday. The loan shark killed Nekomi in order to get the life insurance.

ねこみくんは^い生き^{かえ}返りました。これは^{さいご}最後のいのちですから、ねこみくんはうそを ぜんぜん ^い言いたくないでした。しかし、ねこみくんは^{かのじょ}彼女のクリスマス^{つぎ}の^ひプレゼント^{かのじょ}をなくしました。次の日、彼女は「プレゼントは ^などこなの？」（9）と^き聞きました。ねこみくんは「プレゼントを ^な無くしました。ごめんなさい。」と^{かのじょ}みとめました。彼女は「^{しあわ}幸せだ。なぜなら、うそを^い言わないからだ。（6）^いありがとう」と^{さいご}言いました。最後に、ねこみくんと^{かのじょ}彼女は とても よろこびました。

Nekomi was revived Because this was the last life, Nekomi wanted to say no lies at all. But, Nekomi lost (his) girlfriend's Christmas present. The next day, the girlfriend asked "Where is the present?" Nekomi admitted“(I) lost the present. (I'm) sorry." (His) girlfriend said “(I) am happy. (It) is because (you) didn't tell a lie. Thank you.” Finally Nekomi and (his) girlfriend were very grateful.

^{きょうくん}教訓^{よくば}は欲張らない^{ほう}方がいいし、うそを^い言^{ななころ}ってはいけません。そして、^や「七^お転び八^{ほんとう}起き」ということわざが本当でしょう。

The moral is that it's good to not be greedy, and what's more, (you) shouldn't tell lies. Additionally, the proverb "Nana korobi ya oki" (fall seven times and get up eight times) is probably true.